

la réserve  
EDEN AU LAC  
ZURICH





### Jachtclub-Ambiente am Seeufer

The imaginary yacht club by the lake  
Un yacht club imaginaire au bord du Lac

«Für mich ist Zürich einer der In-Places der Schweiz. Die Stadt pulsiert wie eine grosse Metropole. Die Zürcher sind sehr reiselustig. Sie wissen, wer was wo in der Welt am besten macht. Dies gilt für die Gastronomie ebenso wie für die Kunst und die Kultur. Gemeinsam mit Philippe Starck haben wir eine angesagte Location erschaffen, die diese stimulierende Weltoffenheit perfekt widerspiegelt.»

“In my opinion, Zurich is one of Switzerland’s most exciting cities. It exudes the energy of a major capital. The people of Zurich are keen travelers and well acquainted with the very best the world has to offer, whether in terms of haute cuisine, art or culture. With Philippe Starck, we have imagined a vibrant place reflecting this extremely stimulating open-minded attitude.”

« Pour moi, Zürich est l’une des villes où il se passe le plus de choses en Suisse. Elle dégage l’énergie d’une grande capitale. Les Zurichois voyagent beaucoup, ils ont la connaissance de ce qui se fait de mieux dans le monde, que ce soit dans la gastronomie, l’art, la culture... Avec Philippe Starck, nous avons imaginé un lieu vibrant qui reflète cette ouverture d’esprit tellement stimulante. »

*Michel Reybier*

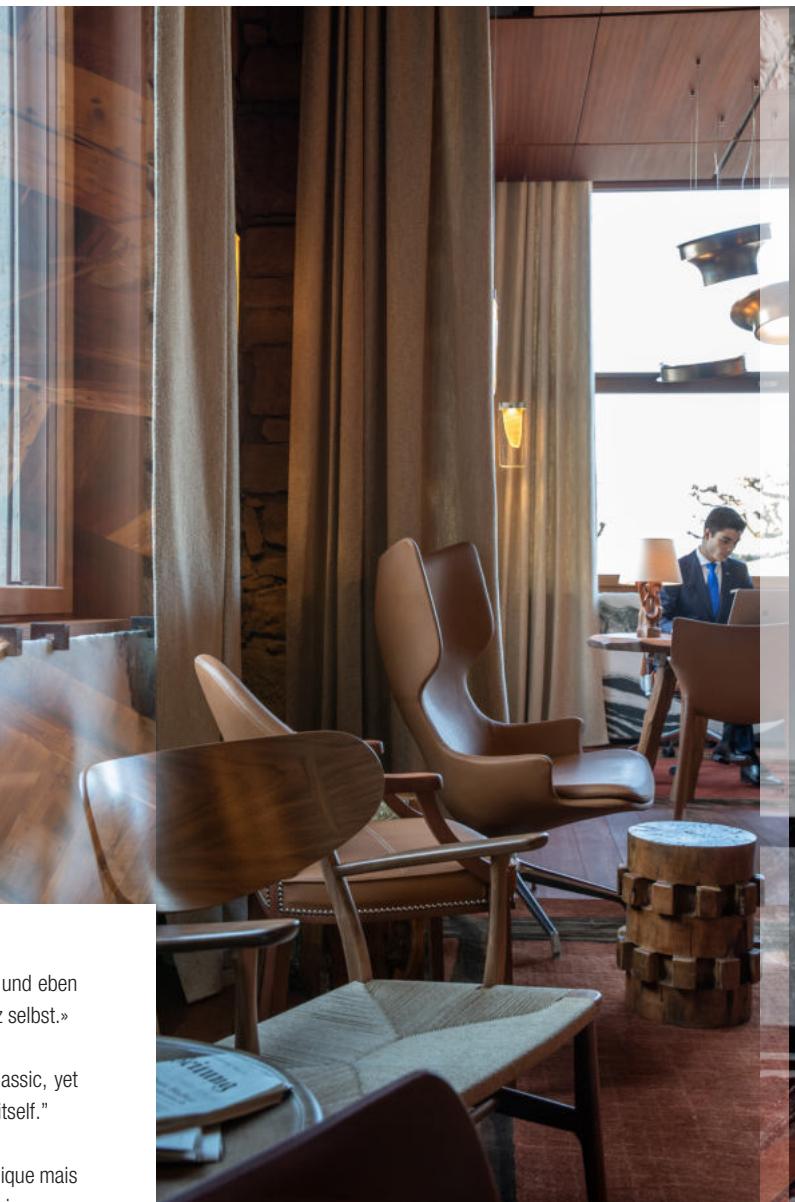




«La Réserve Eden au Lac Zurich, das ist, als tanze man Rock 'n' Roll mit der Queen. Alles ist klassisch – und eben doch nicht mehr. Ein zeitloser Cocktail aus Kreativität, Klassizismus und Intelligenz – genau wie die Schweiz selbst.»

"La Réserve Eden au Lac Zurich is like rock and roll dancing with the Queen of England; everything is classic, yet nothing is classic anymore. It is a timeless blend of creativity, classicism and intelligence - like Switzerland itself."

« La Réserve Eden au Lac Zurich, c'est comme danser le rock'n roll avec la Reine d'Angleterre, tout est classique mais plus rien ne l'est. C'est un mélange intemporel de créativité, de classicisme et d'intelligence – comme la Suisse. »





## Eden Kitchen & Bar

Die grosse Küche ist offen und gibt es gibt immer etwas zu beobachten. Jeder Gast kann die erfahrenen Handgriffe und den Einfallsreichtum des Küchenteams unter der Ägide des italienischen Küchenchef Marco Ortolani bestaunen. Er praktizierte seine Kochkunst bereits in angesehenen Restaurants in Italien sowie in London. Auch in Argentinien und Hongkong hat er neue Erfahrungen gesammelt. Die vielen Einflüsse aus aller Welt finden sich natürlich auch auf der Speisekarte wieder. Sie knüpft an kulinarische Traditionen aus aller Welt an...

The large open kitchen stages a non-stop show, in which everyone can admire the expert touch and creativity of the teams headed by an Italian chef, veteran of prestigious restaurants in Italy and London, not to mention experience gained in Argentina and Hong Kong. This wealth of cosmopolitan influences is apparent in the menu, with dishes inspired by culinary traditions from all over the world.

Le spectacle est permanent avec la grande cuisine ouverte, où chacun peut admirer les gestes experts et la créativité des équipes, emmenées par un chef italien. Passé par des tables prestigieuses en Italie et à Londres, il s'est aussi enrichi d'expériences en Argentine et à Hong-Kong. Autant d'influences cosmopolites qui se retrouvent à la carte, avec des plats inspirés de traditions culinaires du monde entier





## La Muña

Das La Muña bezaubert von seinem bepflanzten Rooftop aus durch das 360°-Panorama auf das historische Stadtzentrum, den Zürichsee und die Alpen in der Ferne. Die Gerichte im La Muña werden stets frisch und besonders geschmackvoll zubereitet. Die japanisch-peruanischen Spezialitäten überzeugen durch verschiedene Texturen und Aromen. Rohes und Mariniertes, Süßes und Saures aus sorgsam ausgesuchten Zutaten, welche in Europa meist schwer zu finden sind. Die Zubereitungszeiten sind kurz und es werden Gerichte serviert, die man am besten teilt und gemeinsam genießt.

From its tree-lined roof terrace, La Muña offers a unique 360° view of the historic center, with the lake and the Alps in the distance.

Ultra-fresh and bursting with flavor, the Japanese Peruvian specialties of La Muña cuisine combine different textures, raw and marinated elements, acidity and sweetness – based on carefully sourced ingredients, including some rarely found in Europe – expressed through sophisticated, freshly prepared delicacies designed for sharing in a convivial atmosphere.

Avec son toit terrasse arboré, La Muña offre une vue unique à 360° sur le centre historique, le lac et les Alpes au loin. Ultra-fraîche et haute en saveurs, les spécialités nippo-péruviennes de La Muña associent fondant et croquant, cru et mariné, acidité et douceur avec des ingrédients soigneusement sourcés, parfois rares en Europe, dans des préparations minute raffinées conçues pour être partagées en toute convivialité.





Die 40 Zimmer und Suiten hat Philippe Starck wie die Schiffskabinen von Seefahrern auf Landgang gestaltet. Von den privaten Terrassen oder Balkonen aus kann man gar nicht anders, als vom See und seinen Regatten zu träumen, von aufregenden Fahrten, einer leichten Brise und dem weichen Licht auf dem Wasser. Neugierige Besucher mit Fantasie werden so manche poetische Überraschung entdecken. Hier findet jeder etwas, das seine Fantasiereisen beflügelt.

40 rooms and suites created by Philippe Starck like onshore sailors' cabins. Dream of the lake and regattas, adventures, light breezes and soft light from the terraces or private balconies. Various poetic surprises are dotted throughout, designed to pique guests' curiosity and imagination as they continue their voyage and delicious daydreaming.

40 chambres et suites conçues par Philippe Starck comme des cabines de marins à terre. Depuis les terrasses ou les balcons privés, on rêve du lac et de régates, d'aventures, de brise légère et de lumière douce. Des surprises poétiques sont laissées à la curiosité et à l'imaginaire afin de poursuivre le voyage et la rêverie.





Der angesehene internationale Finanzplatz Zürich ist auch für seine hohe Lebensqualität berühmt. Regelmässig sichert sich die Stadt einen der Spitzenplätze im Ranking der lebenswertesten Städte der Welt. Zürich gilt als sicher, seriös, pünktlich, sauber, gut organisiert und umweltfreundlich. Damit bietet die Stadt alle Vorteile einer modernen, dynamischen und gastfreudlichen Metropole. Sie hat aber auch geheimnisvolle und überraschende Seiten, die den neugierigen Besuchern vorbehalten sind.

Unanimously recognized as a major international financial center, Zurich is also celebrated for its quality of life. It is regularly ranked at the top of the list of the most pleasant cities in the world. Safe, serious, punctual, clean, well-organized and environmentally friendly, Zurich ticks all the boxes of a perfect business-friendly metropolis, yet deserves that visitors go beyond clichés to explore its secret and sometimes surprising facets...

Unanimement reconnue comme un haut lieu de la finance internationale, Zurich est aussi célébrée pour sa qualité de vie et se classe régulièrement aux premières places des palmarès des villes les plus agréables du monde. Sûre, sérieuse, ponctuelle, propre, organisée, respectueuse de l'environnement, Zurich coche toutes les cases d'une business-friendly city parfaite, mais mérite que l'on dépasse les clichés pour explorer ses facettes secrètes et parfois surprenantes...



**LA RÉSERVE EDEN AU LAC ZURICH**

Utoquai 45, 8008 Zürich · Suisse · [info@lareserve-zurich.com](mailto:info@lareserve-zurich.com) · [www.lareserve-zurich.com](http://www.lareserve-zurich.com) · T. +41 (0)44 266 25 25

Document non contractuel. Photos : G. Gardette - D.R.

[www.michelreybier.com](http://www.michelreybier.com)